

# VERGIATE



PERIODICO DI VITA CITTADINA  
A CURA DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

Stampato su  
carta riciclata

Anno 15 - N. 3 Maggio - Giugno 1993

IL 6 GIUGNO SI VOTA PER IL RINNOVO DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI VERGIATE

## Eleggeremo direttamente il Sindaco e la Maggioranza Consiliare

La nuova legge sui comuni introduce un principio di democrazia immediata. D'ora in poi i cittadini italiani non voteranno più solo per la rappresentanza nei consigli comunali, delegando di fatto ai partiti la scelta del Sindaco e delle Maggioranze, ma sceglieranno direttamente, essi stessi, il Sindaco e la Maggioranza Consiliare che sosterrà il primo cittadino.

Altre novità: a Vergiate (8.000 abitanti) il Consiglio Comunale sarà composto dal Sindaco e da 16 Consiglieri (invece dei 20 attuali) e rimarrà in carica 4 anni (anziché 5).

Alla lista che vince (Maggioranza) oltre al Sindaco andranno i due terzi dei seggi (11) mentre i restanti 5 seggi (Minoranza) verranno ripartiti proporzionalmente fra le altre liste.

Si voterà solo nella giornata di domenica dalle ore 7 alle ore 22 e ciascun elettore ha diritto di votare per il candidato prescelto alla carica di Sindaco nonché di esprimere un solo voto di preferenza per un candidato alla carica di Consigliere della medesima lista.

Il Sindaco, che avrà molti più poteri che in passato, nominerà poi i 4 assessori (attualmente sono 6) che assieme a lui formeranno la Giunta.

**I PUNTI SALIENTI DELLA NUOVA  
LEGGE ELETTORALE E  
AMMINISTRATIVA SUI COMUNI  
A PAGINA 2**

**LE LISTE DEI CANDIDATI  
ALLA CARICA  
DI CONSIGLIERE COMUNALE  
A PAGINA 8**

## I candidati a Sindaco

LA CRONISTORIA DELLA GESTIONE  
DELLA COSA PUBBLICA  
A VERGIATE DAL 1976 AL 1993

### LISTA N. 1



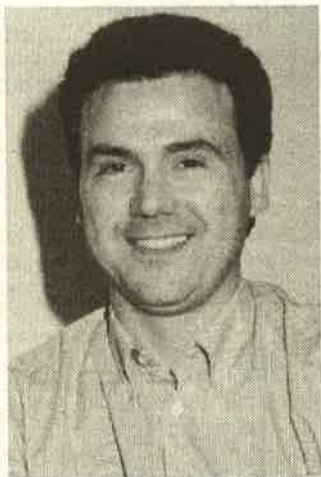
Candidata a Sindaco  
Anna Castagna.  
Nata a Marcaria (MN)  
l'1.05.1933.  
Insegnante Scuola Media di  
Vergiate.

### LISTA N. 2



(È una lista "Aperta" di rinnovamento, laico progressista, espressione di orientamenti culturali e politici diversi nonché di senza partito.

N.D.R.)



Candidato a Sindaco  
Giovanni Taras.  
Nato a Ozieri (SS)  
il 04.05.1954.  
Operaio all'Agusta di Vergiate.  
Ha un figlio di 13 anni.

### LISTA N. 3



Candidata a Sindaco  
Elia Raniero.  
Nata a Domodossola (NO)  
il 10.03.1952.  
Pensionata. Ex insegnante di  
scuola elementare.

## 17 anni di Giunte di sinistra



Enrico  
Mozzini,  
per 17 anni  
Sindaco  
di Vergiate

Da un monocolore PCI alla grande coalizione PDS-PRI-PSI-PSDI le forze politiche e le persone che nel corso di tre legislature e mezzo hanno amministrato il nostro Comune. L'elenco delle più importanti realizzazioni sociali che hanno consentito un notevole sviluppo del paese. I risultati delle varie consultazioni elettorali.

**SERVIZIO ALLE PAGINE 4/5**

IL 6 GIUGNO ELEGEREMO DIRETTAMENTE IL SINDACO E LA MAGGIORANZA CONSIGLIARE

# Cosa dice la nuova Legge sui Comuni

Pubblichiamo i punti salienti della nuova Legge elettorale e amministrativa sui Comuni (Legge 25 marzo 1993 n. 81) relativamente alle norme che riguardano i Comuni come il nostro (Vergiate ha 8.000 abitanti)

## Come si voterà

Con una sola scheda si indicherà il candidato sindaco e si esprimerà una preferenza per un solo consigliere scelto nella lista che sostiene il sindaco. La lista che avrà raccolto più voti avrà diritto a un premio di maggioranza pari a due terzi dei consiglieri. L'ultimo terzo sarà ripartito proporzionalmente tra le altre liste.

## I poteri del Sindaco

Il Sindaco è responsabile dell'amministrazione del comune, può nominare e revocare gli assessori e può gestire con grande autonomia gli impegni amministrativi, inclusi quelli di spesa. Al consiglio spetta il compito di indirizzo e di controllo, mentre la giunta è un organo ausiliario del sindaco. Sono raddoppiate le indennità per il sindaco.

## Sfiducia e dimissioni del Sindaco

Sono le due possibilità, in caso di contrasto tra sindaco e consiglio, per andare a nuove elezioni. Il consiglio può "sfiduciare" il sindaco con una mozione sottoscritta dai due quinti dei consiglieri e votata, per appello nominale, dalla maggioranza assoluta dei consiglieri.

### Art. 1

#### Composizione del consiglio comunale

1. Il consiglio comunale è composto dal sindaco e da 16 membri nei comuni con popolazione superiore a 3.000 abitanti e sino a 10.000.
2. Il consiglio è presieduto dal sindaco.

### Art. 2

#### Durata del mandato del sindaco e del consiglio. Limitazione dei mandati

1. Il sindaco e il consiglio comunale durano in carica per un periodo di quattro anni.
2. Chi ha ricoperto per due mandati consecutivi la carica di sindaco non è, allo scadere del secondo mandato, immediatamente rieleggibile alla medesima carica.
3. Le disposizioni di cui ai commi 1 e 2 si applicano ai mandati amministrativi successivi alle elezioni effettuate dopo la data di entrata in vigore della presente legge.

### Art. 5

#### Modalità di elezione del sindaco e del consiglio comunale nei comuni con popolazione sino a 15.000 abitanti

1. Nei comuni con popolazione sino a 15.000 abitanti l'elezione dei consiglieri comunali si effettua con sistema maggioritario contestualmente alla elezione del sindaco.
2. Ciascuna candidatura alla carica di sindaco è collegata ad una lista di candidati alla carica di consigliere comunale, comprendente un numero di candidati non superiore al numero dei consiglieri da eleggere e non inferiore ai tre quarti. Nelle liste dei candidati nessuno dei due sessi può essere di norma rappresentato in misura superiore ai due terzi.
3. Nella scheda è indicato, a fianco del contrassegno, il candidato alla carica di sindaco.
4. Ciascun elettore ha diritto di votare per un candidato alla carica di sindaco, segnando il relativo contrassegno. Può altresì esprimere un voto di preferenza per un candidato alla carica di consigliere comunale compreso nella lista collegata al candidato alla carica di sindaco prescelto, scrivendone il cognome nella apposita riga stampata sotto il medesimo contrassegno.
5. È proclamato eletto sindaco il candidato alla carica che ha ottenuto il maggior numero di

voti. In caso di parità di voti si procede ad un turno di ballottaggio fra i due candidati che hanno ottenuto il maggior numero di voti, da effettuarsi la seconda domenica successiva. In caso di ulteriore parità viene eletto il più anziano di età.

6. A ciascuna lista di candidati alla carica di consigliere si intendono attribuiti tanti voti quanti sono i voti conseguiti dal candidato alla carica di sindaco ad essa collegato.

7. Alla lista collegata al candidato alla carica di sindaco che ha riportato il maggior numero di voti sono attribuiti due terzi dei seggi assegnati al consiglio, con arrotondamento all'unità superiore qualora il numero dei consiglieri da comprendere nella lista contenga una cifra decimale superiore a 50. I restanti seggi sono ripartiti proporzionalmente fra le altre liste. A tal fine si divide la cifra elettorale di ciascuna lista successivamente per 1, 2, 3, 4... sino a concorrenza del numero dei seggi da assegnare e quindi si scelgono, tra i quozienti così ottenuti, i più alti, in numero eguale a quello dei seggi da assegnare, disponendoli in una graduatoria decrescente. Ciascuna lista ottiene tanti seggi quanti sono i quozienti ad essa appartenenti compresi nella graduatoria. A parità di quoziente, nelle cifre intere e decimali, il posto è attribuito alla lista che ha ottenuto la maggiore cifra elettorale e, a parità di quest'ultima, per sorteggio.

8. Nell'ambito di ogni lista i candidati sono proclamati eletti consiglieri comunali secondo l'ordine delle rispettive cifre individuali. A parità di cifra, sono proclamati eletti i candidati che precedono nell'ordine di lista. Il primo seggio spettante a ciascuna lista di minoranza è attribuito al candidato alla carica di sindaco della lista medesima.

### Art. 11

#### Durata dello svolgimento delle elezioni

1. Le elezioni per il sindaco e per il consiglio comunale, si svolgono nell'arco di un solo giorno, di domenica, dalle ore 7 antimeridiane alle ore 22.

### Art. 12

#### Competenze del sindaco

1. Il sindaco è l'organo responsabile dell'amministrazione del comune.
2. Il sindaco rappresenta l'ente, convoca e presiede la giunta, nonché il consiglio e sovrintende al funzionamento dei servizi e degli uffici e all'esecuzione degli atti.

### Art. 13

#### Poteri del sindaco

5. Sulla base degli indirizzi stabiliti dal consiglio il sindaco provvede alla nomina, alla designazione e alla revoca dei rappresentanti del comune presso enti, aziende ed istituzioni.
- 5-bis. Tutte le nomine e le designazioni debbono essere effettuate entro quarantacinque giorni dall'insediamento ovvero entro i termini di scadenza del precedente incarico. In mancanza, il comitato regionale di controllo adotta i provvedimenti sostitutivi ai sensi dell'articolo 48.
- 5-ter. Il sindaco nomina i responsabili degli uffici e dei servizi, attribuisce e definisce gli incarichi dirigenziali e quelli di collaborazione esterna secondo le modalità ed i criteri stabiliti dall'articolo 51 della presente legge, nonché dai rispettivi statuti e regolamenti comunali.

### Art. 14

#### Convocazione del consiglio

7. Il sindaco è tenuto a riunire il consiglio, in un termine non superiore a venti giorni, quando lo richiedano un quinto dei consiglieri, inserendo all'ordine del giorno le questioni richieste.

### Art. 16

#### Nomina della Giunta

2. Il sindaco nomina i componenti della giunta, tra cui un vicesindaco e ne dà comunicazione al consiglio nella prima seduta successiva alla elezione unitamente alla proposta degli indirizzi generali di governo. Il consiglio discute ed approva in apposito documento gli indirizzi generali di governo.
3. Chi ha ricoperto in due mandati consecutivi la carica di assessore non può essere nel mandato successivo ulteriormente nominato assessore.
4. Il sindaco può revocare uno o più assessori, dandone motivata comunicazione al consiglio.

### Art. 17

#### Competenze della giunta

1. La giunta collabora con il sindaco nell'amministrazione del comune ed opera attraverso deliberazioni collegiali.
2. La giunta compie gli atti di amministrazione che non siano riservati dalla legge al consiglio e che non rientrino nelle competenze, previste dalle leggi o dallo statuto, del sindaco, degli organi di decentramento, del segretario o dei funzionari dirigenziali, collabora con il sindaco nell'attuazione degli indirizzi generali del consiglio, riferisce annualmente al consiglio sulla propria attività e svolge attività propositive e di impulso nei confronti dello stesso.

### Art. 18

#### Mozione di sfiducia

1. Il voto del consiglio comunale contrario ad una proposta del sindaco o della giunta non comporta le dimissioni degli stessi.
2. Il sindaco cessa dalla carica in caso di approvazione di una mozione di sfiducia votata per appello nominale dalla maggioranza assoluta dei componenti il consiglio. La mozione di sfiducia deve essere motivata e sottoscritta da almeno due quinti dei consiglieri assegnati e viene messa in discussione non prima di dieci giorni e non oltre trenta giorni dalla sua presentazione. Se la mozione viene approvata, si procede allo scioglimento del

consiglio e alla nomina di un commissario ai sensi delle leggi vigenti.

### Art. 19

#### Attività ispettiva e commissioni di indagine

1. Il sindaco o gli assessori da esso delegati rispondono, entro trenta giorni, alle interrogazioni e ad ogni altra istanza di sindacato ispettivo presentata dai consiglieri. Le modalità della presentazione di tali atti e delle relative risposte sono disciplinate dallo statuto e dal regolamento consiliare.
2. Il consiglio comunale a maggioranza assoluta dei propri membri, può istituire al proprio interno commissioni di indagine sull'attività dell'amministrazione. I poteri, la composizione ed il funzionamento delle suddette commissioni sono disciplinati dallo statuto e dal regolamento consiliare.

### Art. 20

#### Dimissioni, impedimento, rimozione, decadenza, sospensione o decesso del sindaco

1. In caso di dimissioni, impedimento permanente, rimozione, decadenza o decesso del sindaco, la giunta decade e si procede allo scioglimento del consiglio. Il consiglio e la giunta rimangono in carica sino alla elezione del nuovo consiglio e del nuovo sindaco. Sino alle predette elezioni, le funzioni del sindaco sono svolte dal vicesindaco.
2. Il vicesindaco sostituisce il sindaco in caso di assenza o di impedimento temporaneo, nonché nel caso di sospensione dall'esercizio della funzione adottata ai sensi dell'articolo 15, comma 4-bis, della legge 19 marzo 1990, n. 55, come modificato dall'articolo 1 della legge 18 gennaio 1992, n. 16.
3. Le dimissioni presentate dal sindaco diventano irrevocabili e producono gli effetti di cui al comma 1 trascorso il termine di venti giorni dalla loro presentazione al consiglio.
4. Lo scioglimento del consiglio comunale determina in ogni caso la decadenza del sindaco nonché della giunta.

### Art. 21

#### Scioglimento del consiglio

Con il decreto di scioglimento si provvede alla nomina di un commissario, che esercita le attribuzioni conferitegli con il decreto stesso.

### Art. 22

#### Surrogazione e supplenza dei consiglieri comunali

1. Nei consigli comunali il seggio che durante il quadriennio rimanga vacante per qualsiasi causa, anche se sopravvenuta, è attribuito al candidato che nella medesima lista segue immediatamente l'ultimo eletto.

### Art. 23

#### Composizione della giunta

1. La giunta comunale è composta dal sindaco, che la presiede, e da un numero pari di assessori, stabilito dallo statuto non superiore a quattro nei comuni con popolazione compresa tra 3.001 e 10.000 abitanti.
2. Nei comuni con popolazione inferiore a 15.000 abitanti lo statuto può prevedere la nomina ad assessore di cittadini non facenti parte del consiglio, in possesso dei requisiti di compatibilità e di eleggibilità alla carica di consigliere.



Una seduta del Consiglio Comunale durante la scorsa legislatura (Foto Massimo Fumagalli)



Gli edifici che ospitano gli Uffici Comunali

L'ADEGUAMENTO È STATO DECISO IN RAPPORTO AGLI ABITANTI E ALLE NUOVE COMPETENZE E RESPONSABILITÀ

# Il nuovo stipendio dei Sindaci

Al primo cittadino di Vergiate (8.000 abitanti) andranno 1.936.000 lire mensili.  
Al Vice-sindaco 968.000 agli altri assessori 871.200

Comuni	Nuovi importi	
	Minimo	Massimo
Fino a 3.000 abitanti	968.000	—
Da 3.001 a 5.000 abitanti	1.452.000	—
Da 5.001 a 10.000 abitanti	1.936.000	—
Da 10.001 a 30.000 abitanti	1.936.000	3.872.000
Da 30.001 a 50.000 abitanti	2.178.000	4.356.000
Da 50.001 a 100.000 abitanti	2.662.000	5.324.000
Da 100.001 a 250.000 abitanti	3.146.000	6.292.000
Da 205.001 a 500.000 abitanti	3.630.000	7.260.000
Oltre 500.000 abitanti	4.840.000	9.680.000
Capoluoghi di provincia sino a 50.000 abitanti	2.662.000	5.324.000
Capoluoghi di provincia da 50.001 a 100.000 abitanti	3.146.000	6.922.000
Capoluoghi di regione con più di 250.000 abitanti	4.840.000	9.680.000

Le indennità attuali...		
Sindaco:	968.000	mensili
Vice-sindaco:	484.000	mensili
Assessori:	435.600	mensili
Consiglieri:	18.150	per ogni presenza alle sedute consiliari



Il centro di Vergiate

## I 20 consiglieri comunali uscenti

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1) Mozzini Enrico (PCI-PDS)            | 11) Castagna Anna (DC)             |
| 2) Cammarella Bruno (Ind. PCI-PDS)     | 12) Folino Mario (DC)              |
| 3) Zarini Luigi (PCI-PDS)              | 13) Bogoni Maurizio (DC)           |
| 4) Bottinelli Guido (PCI-PDS)          | 14) Antoniazzi Maurizio (DC)       |
| 5) Bianchi Mario (Ind. PCI-PDS)        | 15) Bicelli Sandro (PSI)           |
| 6) Cassani Mauro (PCI-PDS)             | 16) Bassi Mario (PSI)              |
| 7) Francaviglia Antonio (Ind. PCI-PDS) | 17) Ielmini Giulio (Lega Lombarda) |
| 8) Pansini Ilio (Ind. PCI-PDS)         | 18) Valente Luca (Lega Lombarda)   |
| 9) Balconi Orlando (PCI-PDS)           | 19) Berrini Ermanno (PRI)          |
| 10) Arrigucci Enzo (DC)                | 20) Ferrari Giovanni (PSDI)        |

## Maggioranza e opposizione...

La maggioranza consiliare uscente è formata dai partiti PDS-PRI-PSDI-PSI. All'opposizione DC e Lega Lombarda.

## Gli Assessori che lasciano...



Ilio Pansini, Assessore ai Servizi Sociali



Ermanno Berrini, Assessore alla Pubblica Istruzione, Cultura, Sport



Mario Bianchi, Assessore al Personale e Servizi Amministrativi



Giovanni Ferrari, Vice-sindaco, Assessore al Bilancio, Commercio, Turismo



Mario Bassi, Assessore all'Ambiente



Luigi Zarini, Assessore ai Lavori Pubblici

## SISTEMI A CONFRONTO

# Dal mayor al borgomastro così si vota negli altri paesi

Come sono eletti i sindaci e le giunte negli altri paesi? Vediamo, in sintesi, qual è la situazione.

**Belgio.** Il "bourgmestre", nei 589 comuni del Belgio, viene nominato dal Re e scelto tra i componenti del consiglio comunale, a sua volta eletto ogni 6 anni con il sistema proporzionale. Il borgomastro è capo del governo comunale e rappresentante del potere centrale. Il potere esecutivo, invece, è attribuito al collegio del borgomastro e agli assessori.

**Olanda.** Anche nei paesi bassi è il sovrano che nomina il borgomastro al termine di una procedura abbastanza complessa: il consiglio comunale sceglie tre candidati che vengono poi esaminati dal ministro dell'Interno e dal governo. Il "prescelto" viene poi proposto alla Regina per la nomina. Ogni assemblea cittadina determina i poteri del sindaco.

**Germania.** In Germania, divisa in 16.011 comuni, i länder hanno proprie leggi per l'elezione dei sindaci. Prevalde il sistema a elezione indiretta da parte dei consigli comunali, fatta eccezione per l'Assia, per il Baden Württemberg e la Baviera, dove è prevista l'elezione diretta ad opera dei cittadini. La legislazione elettorale nella maggioranza dei casi prevede la proporzionale, con lo sbarramento al 5%.

**Francia.** Nei 36.547 comuni francesi, sindaco e assessori sono eletti dal consiglio tra i propri membri: a maggioranza assoluta nelle prime due votazioni, a maggioranza semplice nella terza. Il "maire", generalmente il capolista del partito che ha vinto le elezioni, resta in carica 6 anni, ha funzioni e responsabilità esecutive, dà la delega agli assessori e li può revocare in qualsiasi momento. Parigi, Marsiglia e Lione hanno i sindaci di quartiere, mentre il sindaco della città è eletto dai rappresentanti delle circoscrizioni (20 a Parigi).

**Gran Bretagna.** Nei 418 distretti ogni anno il sindaco viene scelto tra i propri membri dal "Council", a sua volta eletto con sistema maggioritario in genere ogni 4 anni (ma ci sono anche casi nei quali si vota ogni anno). Il "mayor"

ha compiti di rappresentanza, mentre la gestione amministrativa è affidata ad un manager scelto dal consiglio. Londra ha un sindaco per ciascuno dei 32 circondari, e un sindaco per la City, "Lord mayor".

**Irlanda.** Nelle contee urbane e nei comuni (85 in tutto) il consiglio sceglie, ogni anno, tra i suoi membri, un presidente che prende il nome di "mayor". Si tratta di una carica onorifica, visto che la gestione amministrativa è affidata ad un manager.

**Spagna.** Negli 8.077 comuni spagnoli i consiglieri eleggono sindaco il capolista del partito di maggioranza. Se rinuncia, viene nominato il secondo della lista e così via. Le elezioni avvengono col sistema proporzionale con sbarramento al 5%.

**Portogallo.** Il sindaco viene eletto direttamente ed è il capolista del partito che vince le elezioni. Dura in carica 4 anni, fa parte della "Camera municipal" (giunta, anch'essa eletta a suffragio universale diretto, ma non partecipa ai lavori dell'"Assemblea municipal" (consiglio comunale). Ha poteri esecutivi e decisionali.

**Grecia.** Il sindaco, "dimarchos", nei 5.562 comuni greci, viene eletto ogni 4 anni con la proporzionale. Di solito è il capolista del partito di maggioranza.

**Danimarca.** Scelto dal consiglio comunale ("rad") tra i suoi membri, il borgomaster è presidente del consiglio cittadino e della commissione finanze. Le elezioni per i 275 "parlamentini" locali si svolgono ogni 4 anni con sistema proporzionale. Soltanto in quattro grandi città esiste una giunta.

**Stati Uniti.** Due i sistemi per la nomina dei 35 mila sindaci. Quello più comune prevede l'elezione diretta del primo cittadino, che può essere una carica "forte" (con la possibilità di scegliere l'intera amministrazione) o "debole". In quest'ultimo caso il sindaco resta a capo del governo locale ma non tutta l'amministrazione è nelle sue mani. Altro sistema è quello del "city manager", un professionista esperto di pubblica amministrazione, assunto con contratto a termine dal consiglio.

# VERGIATE

Autorizzazione Tribunale di Milano n. 164 del 21.4.'79

Comitato di Redazione

Direttore Editoriale: Fidenzio Favaro

Redattori:

Giovanni Sartini  
Massimo Fumagalli  
Rodolfo Bozzetti  
Giovanni Marchettini  
Davide Ceretti  
Fabrizio Silvestri  
Giampiera Bosetti  
Tonino Montanarini

Segretaria di Redazione:

Patrizia Martullo

Sede Redazionale

Biblioteca Comunale  
P.zza Matteotti - Tel. 964120  
Orari: dal lunedì al giovedì  
ore 14.00/17.30  
sabato ore 10.00/12.00

Altri recapiti per consegna materiali:  
Palazzo Comunale  
Sig.ra Graziella Brebbia

(Lo Statuto prevede che facciano parte della Redazione 2 rappresentanti di ogni gruppo politico presente in Consiglio Comunale P.C.I./P.D.S. - P.R.I. - P.S.D.I. - P.S.I. - D.C. - Lega Lomb.)

Direttore Responsabile:  
Il Sindaco Enrico Mozzini

Coordinamento editoriale, videoimpaginazione e stampa

ilGuado  
grafica, comunicazione, stampa

permettervi di comunicare è il nostro mestiere

Via Picasso, Corbetta (Mi)  
Tel. (02) 97290272 (r.a.)  
Fax 97290665

Questo giornale è stampato in 3500 copie e inviato gratuitamente a tutte le famiglie del Comune.

### Inviare lettere e articoli brevi

Le lettere e gli articoli che si intendono far pubblicare sul giornale devono essere brevi non superando in ogni caso le 2 cartelle (40 righe per 60 battute) dattiloscritte o scritte a mano in modo leggibile. Gli scritti (firmati) per essere pubblicati sul prossimo numero, devono pervenire entro il giorno 8/6/93.

### Tariffe di pubblicità

1/8 di pagina (cm. 15 di base x 7)	lire	76.000
1/16 di pagina (cm. 10 di base x 6)	lire	44.000

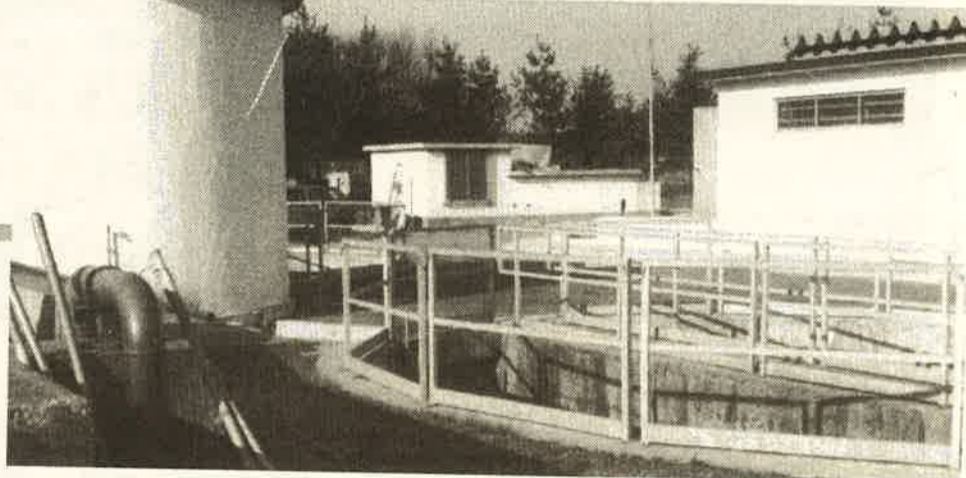
**17 ANNI  
DI GIUNTE  
DI SINISTRA**

## 1976: la sinistra ritorna ad amministrare

Nel dopoguerra, dal 1945 al 1966, il nostro comune è stato governato ininterrottamente da giunte di sinistra impiegate sull'alleanza PCI-PSI. Dal 1966 al 1972 Vergiate viene invece amministrata da una inedita maggioranza di centro sinistra DC-PSI-PSDI con Sindaco il Dott. Giuseppe Vanelli (PSI). Nel 1972, dopo le elezioni che vedono eletti 8 consiglieri DC, 6 PSI, 5 PCI, 1 PSDI, nell'espressione di una coalizione DC-PSI si forma una Giunta Comunale guidata dal Sindaco Renato Battaglia (DC). Successivamente a causa della rottura della coalizione di maggioranza, ad opera del PSI, si pervenne nel 1976 all'elezione di una Giunta

di sinistra nel quadro della nuova maggioranza formatasi in Consiglio (PCI-PSI) così composta:

- 1) Mozzini Enrico PCI - Sindaco
- 2) Comignaghi Sergio PSI - Vice sindaco
- 3) Ielmini Emilio PCI - Assessore effettivo
- 4) Cammarata Antonio PSI - Assessore effettivo
- 5) Carboni Carlo PSI - Assessore effettivo
- 6) Bonizzoni M. Luisa PCI - Assessore supplente
- 7) Salina Luigi PCI - Assessore supplente



Il depuratore  
di Vergiate  
(Foto  
Massimo  
Fumagalli)

## 1978: i risultati delle elezioni

### Riportarono voti:

LISTA N. 1 - PCI	N. 2152 - 42,1%	Votanti	N. 5267
LISTA N. 2 - DC	N. 1899 - 37,2%	Voti validi	N. 5104
LISTA N. 3 - MSI	N. 0074 - 01,4%	Schede bianche	N. 0088
LISTA N. 4 - PSI	N. 0406 - 07,9%	Schede nulle	N. 0074
LISTA N. 5 - PLI	N. 0068 - 01,3%	Contestate	N. 0001
LISTA N. 6 - PSDI	N. 0156 - 03,0%		
LISTA N. 7 - PRI	N. 0349 - 06,8%		

### Candidati risultati eletti consiglieri comunali

Lista N. 1 - PCI	Pref.	Lista N. 2 - DC	Pref.	Lista N. 3 - PSI	Pref.
01) Mozzini Enrico	2927	01) Arrigucci Enzo	2157	01) Tamborini G. Pietro	496
02) Roncari G.	2475	02) Gallivanone M. L.	2102		
03) Balconi Orlando	2306	03) Alfarano Antonio	2083		
04) Bianchi Mario	2295	04) Moalli Alberto	2078		
05) Simonetta E.	2277	05) Basso Claudio	2060		
06) Francaviglia A.	2271	06) Valentini Giuliano	2012	<b>Lista N. 4 - PRI</b>	<b>Pref.</b>
07) Colpi Orfelio	2233	07) Vanoni Romano	2011	01) Berrini Ermanno	445
08) Zarini Luigi	2226	08) Cardani Luigi	2002		
09) Bonizzoni M. Luisa	2218				
10) Favaro Fidenzio	2202				

Il risultato elettorale premia il PCI che passa da 5 a 10 Consiglieri, la DC resta a 8, ne perde 5 il PSI, il PRI entra per la prima volta in Consiglio.

N.B. - La cifra individuale è data dalla somma dei voti di lista con le preferenze personali ottenute.

Il più votato è Enrico Mozzini con 775, segue Roncari G. con 323 e Arrigucci Enzo 258.



La Scuola Elementare di Cimbro-Cuirone presso cui ha sede il Centro di Formazione Professionale

### Alcune delle opere e dei servizi realizzati nei 7 anni 1976-83

Costruzione dell'asilo nido, della nuova scuola elementare di Corgeno, del depuratore fognario di Sesona, di ampi tratti di rete fognaria, di diversi parcheggi e parchi pubblici, del marciapiede ciclabile di via Di Vittorio, di alloggi ad edilizia convenzionata, in cooperativa, popolare.

Rifacimento e ampliamento della scuola elementare di Sesona, ampliamento della scuola media.

Acquisizione dei magazzini di via Cusciano, del pozzo idrico della Tematex Corgeno, del monte S. Giacomo, della ex casa Cova.

Installazione di circa 150 punti luce stradali.

Rilascio di circa 1.000 autorizzazioni edilizie.

Creazione del nuovo ufficio postale di Corgeno, dei centri sociali di Sesona, Vergiate e Corgeno, della nuova sede della biblioteca.

Costruzione convenzionata dell'impianto di mini-golf e dell'impianto rete distribuzione gas metano.

Istituzione del periodico comunale, del consultorio familiare, del servizio di assistenza sociale, del parco Robinson per ragazzi, della raccolta differenziata carta-vetro.

Approntamento del piano regolatore generale.

## Si parte con una Giunta monocolore PCI...

Il Consiglio comunale nel quadro del rinnovato accordo di maggioranza di sinistra (PCI, PSI, PRI) diede vita ad una Giunta monocolore comunista, così composta:

- 1) Mozzini Enrico, PCI - Sindaco
- 2) Bonizzoni Maria Luisa, PCI - vice sindaco, assessore ai Servizi socio-sanitari
- 3) Balconi Orlando, PCI - assessore ai Lavori pubblici
- 4) Simonetta Ermanno, PCI - assessore al Bilancio
- 5) Zarini Luigi, PCI - assessore alla Pubblica Istruzione
- 6) Bianchi Mario, indep. PCI - assessore allo Sport e Tempo Libero
- 7) Favaro Fidenzio, PCI - assessore al Decentramento.

Successivamente con la disponibilità del PRI (1979) ad entrare in Giunta si ebbe un rimpasto nella sua composizione come segue:

- 1) Mozzini Enrico, PCI - Sindaco
- 2) Simonetta Ermanno, PCI - vice sindaco, assessore al Bilancio
- 3) Zarini Luigi, PCI - assessore ai Servizi socio-sanitari
- 4) Berrini Ermanno, PRI - assessore alla Pubblica Istruzione
- 5) Balconi Orlando, PCI - assessore ai Lavori pubblici
- 6) Colpi Orfelio, indep. PCI - assessore allo Sport e tempo libero
- 7) Favaro Fidenzio, PCI - assessore al Decentramento.

N.B. - Il PSI entrato in Giunta nel 1981 con Carlo Carboni, subentrato come consigliere comunale al dimissionario Giampietro Tamborini (dopo la rinuncia del primo dei non eletti Sergio Comignaghi) è uscito dalla Giunta e dalla maggioranza per passare all'opposizione l'anno dopo, nel 1982, con le dimissioni da assessore di Sergio Robustellini che a sua volta era subentrato come consigliere e assessore a Carlo Carboni dimissionario.



Lo stabilimento ex Tematex di Corgeno. Grazie all'intervento del Comune è stato possibile recuperarlo ai fini produttivi ed occupazionali



*Un protagonista della storia amministrativa vergiatese: il compianto Ermanno Simonetta, per oltre un decennio attivo assessore ai lavori pubblici*

**17 ANNI  
DI GIUNTE  
DI SINISTRA**

## Così le votazioni comunali del 1983

### Voti ottenuti e seggi spettanti

	voti	%	seggi
Lista N. 1 PCI	2379	45,3	10
Lista N. 2 DC	1248	23,7	5
Lista N. 3 MSI	141	2,6	=
Lista N. 4 PSDI	346	6,5	1
Lista N. 5 PSI	574	10,9	2
Lista N. 6 PRI	560	10,6	2

N.B. Il PLI assente in questa consultazione ebbe 68 voti (1,3%) nel 1978

Iscritti	n. 5949	Schede bianche	n. 112
Votanti	n. 5503	Schede nulle	n. 143
Voti validi	n. 5248	Contestate	n. =

Il PCI mantiene i 10 Consiglieri, la DC ne perde 3, ne guadagnano 1 PSI e PRI, entra in Consiglio 1 PSDI. A Enrico Mozzini vanno 896 preferenze personali, ad Enzo Arrigucci 188 e a Ermanno Berrini 172.

### Candidati risultati eletti consiglieri comunali

<b>Lista N. 1 - PCI</b>	3) Claudio Basso
1) Enrico Mozzini	4) Marino Barassi
2) Ermanno Simonetta	5) Carmen Beia
3) Ilio Pansini	
4) Renato Tamborini	<b>Lista N. 4 - PSDI</b>
5) Antonio Fracaviglia	1) Giovanni Ferrari
6) Luigi Zarini	
7) Orlando Balconi	<b>Lista N. 5 - PSI</b>
8) Mario Bianchi	1) Sergio Robustellini
9) Mauro Cassani	2) Claudio Bicelli
10) Guido Bottinelli	
	<b>Lista N. 6 - PRI</b>
<b>Lista N. 2 - DC</b>	1) Ermanno Berrini
1) Enzo Arrigucci	2) Gianfranco Vanelli
2) Mario Folino	

Successivamente Lorella Bombonato subentrerà a Renato Tamborini, Giampiera Bosetti a S. Robustellini e Beatrice Tenconi a G. Vanelli.

## Ancora una Giunta PCI-PRI

Il Consiglio comunale nel prosieguo e nella riconferma della collaborazione della maggioranza uscente costituitasi al suo interno (PCI-PRI) ha eletto la nuova Giunta che risulta così composta:

Enrico Mozzini	PCI	Sindaco
Ermanno Berrini	PRI	Vice sindaco - assessore alla Pubblica Istruzione e Sport
Ermanno Simonetta	PCI	Assessore ai Lavori pubblici
Guido Bottinelli	PCI	Assessore al bilancio e decentramento
Luigi Zarini	PCI	Assessore alla Sanità e Servizi sociali
Renato Tamborini	PCI ind.	Assessore alla Cultura e Tempo libero
Mario Bianchi	PCI ind.	Assessore al Personale

Successivamente, a Renato Tamborini, dimissionario, è subentrato in Giunta Antonio Francaviglia con l'Assessorato all'Ecologia.

## Il responso delle urne nel 1988

### I voti ottenuti e i seggi spettanti

Liste	voti	%	seggi
PCI	2272	41,80	9
DC	1291	23,75	5
PSI	645	11,86	2
Lega Lombarda	502	9,23	2
MSI	82	1,51	0
PSDI	257	4,37	1
PRI	344	6,33	1
PLI	43	0,79	0
<b>Totali</b>	<b>5436</b>	<b>100,00</b>	
Schede bianche	87		
Schede nulle	132		
Schede contestate	0		
Votanti	5655		

Mozzini prende 1.008 preferenze, Arrigucci 270, Bruno Cammarella 221. La vera novità è l'entrata in Consiglio della Lega Lombarda con 2 eletti.

## I più significativi atti amministrativi della legislatura 1983-88

Costruzione della nuova scuola elementare di Cimbro-Cuirone, del bocciodromo coperto, della rete fognaria a Cimbro, Sesona ed in altre parti del territorio, dell'impianto di depurazione di Vergiate, del collettore fognario Corgeno-Bardello, del parco attrezzato di via Stoppani, del semaforo sul Sempione, di diversi parcheggi e giardini pubblici, del nuovo monumento ai caduti di Sesona.

Rifacimento e ampliamento della scuola materna di Sesona, dell'ex scuola elementare di Cuirone per usi sociali.

Ampliamento dei cimiteri di Sesona e Corgeno, della spiaggia di Corgeno, creazione del centro sociale di Cuirone, dell'area fiera di via Di Vittorio.

25 strade semi private sono passate comunali con asfaltatura ex novo di molte di esse, installazione di circa 70 specchi stradali.

Acquisizione e rilancio produttivo ex Tematex di Corgeno, istituzione servizio cassonetti portarifiuti, servizio raccolta differenziata di lattine, pile, medicinali, carta, materiali ferrosi e ingombranti.

Istituzione del servizio di assistenza domiciliare, costruzione del nuovo centro socio-sanitario con farmacia, distretto sanitario, uffici per servizi sociali, alloggi per anziani.

## ...e si finisce con una Giunta PDS-PRI-PSDI-PSI

Enrico Mozzini (PCI) - Sindaco  
Giovanni Ferrari (PSDI) - Vice sindaco, Assessore al Bilancio, Commercio, Turismo  
Ermanno Berrini (PRI) - Assessore alla Pubblica Istruzione, sport, cultura  
Ermanno Simonetta (PCI) - Assessore ai Lavori Pubblici  
Ilio Pansini (PCI) - Assessore alla Sanità e Servizi Sociali  
Guido Bottinelli (PCI) - Assessore all'Ecologia e Ambiente  
Mario Bianchi (Ind. PCI) - Assessore al Personale e Servizi Amministrativi.

Successivamente, nel 1991, il PSI entra a far parte della maggioranza consigliare e a dicembre è in Giunta con Mario Bassi che sostituisce Guido Bottinelli. Nel settembre 1992 al compianto Ermanno Simonetta, deceduto, subentra Luigi Zarini. Nel corso della legislatura il gruppo PCI diventa PDS.

### I 20 consiglieri comunali risultati eletti

1) Mozzini Enrico (PCI)	11) Castagna Anna (DC)
2) Cammarella Bruno (Ind. PCI)	12) Folino Mario (DC)
3) Simonetta Ermanno (PCI)	13) Bogoni Maurizio (DC)
4) Bottinelli Guido (PCI)	14) Antoniazzi Maurizio (DC)
5) Bianchi Mario (Ind. PCI)	15) Bicelli Sandro (PSI)
6) Leorato Sergio (PCI)	16) Bassi Mario (PSI)
7) Francaviglia Antonio (Ind. PCI)	17) Lozza Giorgio (Lega Lomb.)
8) Pansini Ilio (PCI)	18) Moroni Marino (Lega Lomb.)
9) Bombonato Marisa (PCI)	19) Berrini Ermanno (PRI)
10) Arrigucci Enzo (DC)	20) Ferrari Giovanni (PSDI)

Successivamente a Simonetta, Leorato, Bombonato, Lozza, Moroni subentreranno Luigi Zarini, Mauro Cassani, Orlando Balconi, Giulio Ielmini, Gianni Robustellini (Luca Valente).

## Le più importanti realizzazioni del quinquennio 1988-93

Costruzione di un nuovo pozzo idrico, del centro sociale di Cimbro, del monumento ai caduti del Villaggio del fanciullo, di vari parcheggi e parchi gioco a Vergiate e frazioni, di alloggi ad edilizia convenzionata e popolare.

Costruzione convenzionata della caserma forestale.

Ristrutturazione completa del palazzo comunale, con creazione di nuovi uffici e dell'ex scuola elementare di Corgeno.

Acquisto e ristrutturazione per usi sociali dell'edificio in via Leopardi a Corgeno, ampliamento della scuola elementare di Vergiate, creazione del centro di formazione professionale, di ambulatori medici, dei centri di aggregazione giovanili, di una stazioncina meteorologica a Corgeno, del parco S. Giacomo, della nuova sede della biblioteca.

Piano per la graduale informatizzazione degli uffici comunali, progetto costruzione nuova strada a Sesona, installazione di 70 nuovi punti luce stradali, allargamento e asfaltatura ex novo di varie strade, istituzione del centro audiovisivo, del servizio informa-giovani, promozione di molte iniziative socio-culturali.

Con la costruzione di nuovi e ampi tratti di tubazione per la raccolta degli scarichi viene quasi completata sul territorio comunale la rete fognaria che risultava quasi inesistente negli anni '70.

Domenica 14 marzo u.s., con la presentazione ufficiale del Libro Verde del San Giacomo, è stata raggiunta una ulteriore tappa, di un lungo percorso pensato e voluto qualche anno fa dall'Amministrazione Comunale. Tale tappa dà la misura della bontà del progetto e della attiva ed entusiastica partecipazione allo stesso di innumerevoli componenti sociali della nostra comunità e tra queste, la più importante, i giovani.

Nella nostra società, caratterizzata dall'egoismo, non c'è spazio per l'ambiente se non per quello strettamente di proprietà del singolo, recintato ed escluso agli altri. Tutto quello che è fuori dal nostro recinto non ci appartiene, non merita rispetto e non ci sentiamo in dovere di mantenerlo, accudirlo ed apprezzarlo. Questo modo di essere della nostra società è tanto esasperato, non solo da non farci porre attenzione all'ambiente, quanto da metterlo quotidianamente in pericolo con le nostre azioni. Di fronte a questa constatazione, cosa di meglio poteva fare l'Amministrazione Comunale se non creare delle opportunità di intervento sull'ambiente che riuscissero ad interessare e coinvolgere la popolazione in modo da avvicinarla al problema e renderla consapevole della necessità di mantenere e conservare l'ambiente che ci circonda, si da poterlo lasciare in eredità ai nostri figli? L'opportunità fu individuata nell'idea di costituire un parco comunale, il Parco San Giacomo. La sua attuazione pratica fu programmata con l'aiuto della Società Arca, sport e tempo li-

## PRESENTATO IL "LIBRO VERDE" SUL PARCO NATURALE DEL SAN GIACOMO EDITO DAL COMUNE DI VERGIATE

# "Un Parco insieme"

Un'interessante opera sulle origini della collina, la flora, la vegetazione, la fauna, gli itinerari, la sua storia. Una ulteriore tappa del lungo percorso, ecologico e ambientale, pensato e voluto qualche anno fa dall'Amministrazione Comunale. Un'esperienza che ha coinvolto ed interessato i ragazzi delle Scuole Elementari e Medie, le Associazioni locali e tanti volontari. Copie del Libro Verde sono disponibili, gratuitamente, presso la Biblioteca Comunale in Piazza Matteotti 1, Vergiate, Tel. 964120



Il Parco del S. Giacomo (Foto Massimo Fumagalli)

bero, che propose una scaletta operativa, di cui la pubblicazione del Libro Verde è una meta intermedia. Meta intermedia, ma certamente significativa, perché dà la misura della potenzialità che la nostra comunità ha in sé nel campo della

collaborazione e della partecipazione. Alla nascita di questa pubblicazione, alla quale mi sia permesso di attribuire, pur nei suoi obiettivi limitati, certamente una dimensione di dignità sia per la veste tipografica che per i contenuti, hanno attivamente partecipato

tante rappresentanze delle componenti sociali della nostra comunità: dalle scuole di vario grado presenti nel nostro Comune, alle associazioni del tempo libero sportive e specificamente ambientaliste. Tale ampia e variegata partecipa-

zione ha dimostrato come sia possibile in qualsiasi campo la collaborazione, alla condizione che a ciascuna componente sia dato spazio e possibilità di espressione. In occasione di questa esperienza a cui ho partecipato, pur nell'ultimo limitato periodo nel quale ho ricoperto l'incarico di assessore all'ambiente, si sono travalicati i facili stereotipi che escludono a priori possibili intese e collaborazioni tra gruppi che apparentemente si prefiggono finalità inconciliabili tra loro. Valga per tutti l'esempio della collaborazione appassionata da parte dell'associazione cacciatori e delle varie associazioni ambientaliste.

L'esperienza del progetto San Giacomo, con l'intelligente opera coordinatrice della Società di servizi Arca ed in particolare del Sig. Renato Tomasini, che giorno per giorno ha condotto per mano il progetto, è riuscita a coinvolgere ed entusiasmare i nostri ragazzi delle scuole elementari e medie, con il risultato di fare contemporaneamente opera didattica sull'ambiente e di sensibilizzazione nei suoi confronti.

Sono certo che i nostri ragazzi che oggi hanno collaborato al progetto San Giacomo, domani difficilmente abbandoneranno rifiuti nei boschi.

Per concludere voglio sottolineare che il progetto San Giacomo, per poter andare oltre e vivere di vita propria, ha ancora bisogno del lavoro di tutti voi e dei futuri amministratori di Vergiate.

L'Assessore all'Ambiente  
Mario Bassi

## NUOVE INIZIATIVE DELLA BIBLIOTECA COMUNALE

# Progetto "Promozione della lettura"

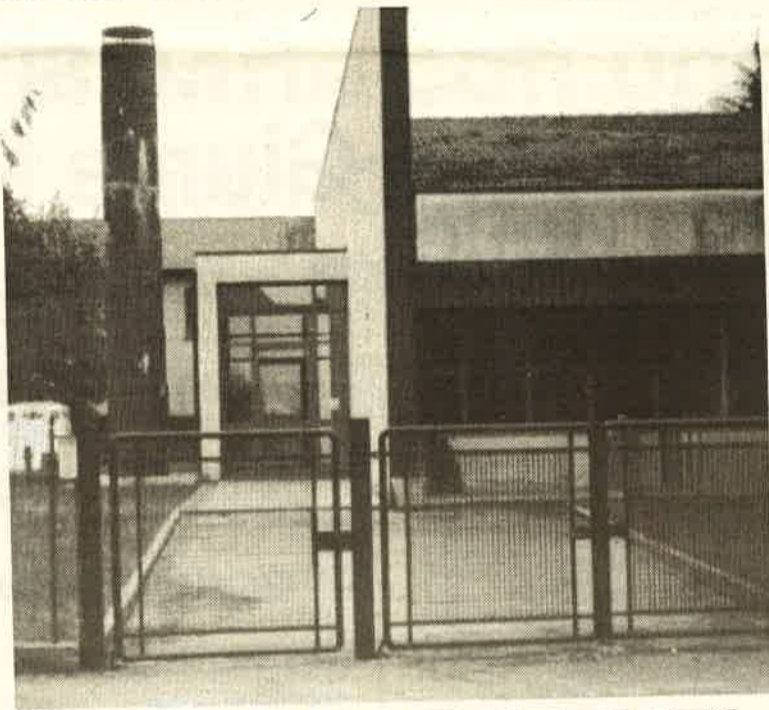
Una serie di spettacoli teatrali rivolti ai bambini delle scuole elementari e materne per sollecitare il piacere della lettura. Il fine è quello di arrivare al libro come strumento di conoscenza e di svago

La Biblioteca comunale di Vergiate con il Progetto "Promozione della lettura" per il settore giovanile, ha previsto una fase di interventi rivolti ai bambini, ritenendo importante creare una precoce familiarità con il libro al fine della formazione dell'adulto lettore. Il Progetto è partito con l'attività di Animazione del libro, attività che si è svolta in Biblioteca condotta da Barbara Macchi, esperta in questa tematica, in base a percorsi predisposti in collaborazione con la biblioteca.

Per qualificare e completare il programma, sono stati organizzati una serie di spettacoli teatrali rivolti ad un pubblico di bambini delle Scuole Elementari e Materne, presentati dalla Baracca di Monza, presso la Sala Polivalente comunale in Via Cavallotti. Il 19 aprile è stato presentato per i bambini della Scuola Materna Statale e l'Asilo comunale, "Gli animali prigionieri", spettacolo di anima-

zione che attraverso percorsi sensoriali conduce i bambini a vivere in prima persona situazioni coinvolgenti superando prove fisiche, d'intelligenza e di abilità.

Grande successo ha riscosso l'interessante spettacolo "Pagine in libertà" che, oltre a sollecitare il piacere della lettura, si prefigge di mettere in luce il sistema organizzativo della Biblioteca. In scena la brava Cinzia Cerutti nelle vesti di un investigatore alla ricerca di una bambina che si è perduta nelle pagine di un libro. Sempre lei ha interpretato, con grande abilità di trasformazione, i personaggi che l'investigatore incontra nell'esplorazione di quattro libri. I ragazzi del II ciclo della Scuola Elementare "Villaggio del Fanciullo" e del II ciclo delle Scuole Elementari di Corgeno, Sesona e Cimbri, hanno seguito lo spettacolo con vivo interesse. Il 3 maggio è stato trasmesso "Che fai? Mi libro", uno



La scuola elementare di Corgeno (Foto Massimo Fumagalli)

spettacolo che narra la vita immaginaria del libro dal momento in cui l'autore è fulminato dall'idea al momento in cui il libro arriva in mano al lettore che comincia così la sua avventura. La Baracca di Monza è un gruppo di animazione teatrale che da anni conduce, con lusinghieri risultati e riconoscimenti, l'attività di promozione della lettura e della struttura bibliotecaria. L'Amministrazione Comunale ha inteso proporre queste iniziative individuando nei bambini e ragazzi la fascia di utenza da privilegiare. È risaputa l'importanza di una precoce familiarità con i libri ed una reale familiarità si crea avendo a disposizione una Biblioteca in cui imparare a servirsi del libro e ad utilizzare questo spazio. Il fine è quello di arrivare al libro come strumento di conoscenza e di svago.

Ufficio Servizi Sociali  
del Comune  
Assistenza - Scuola - Cultura

## AL CENTRO AUDIOVISIVO COMUNALE

# Noi alunni, nel mondo dei fumetti

I ragazzi delle classi 1ª C e 1ª D della scuola media di Vergiate raccontano la loro entusiasmante esperienza di "fumettisti"

Noi alunni di 1ª C e D, nel secondo quadrimestre di questo anno scolastico, abbiamo svolto un'attività di gruppo sul fumetto. Il Centro Audiovisivo del Comune di Vergiate ci ha proposto questa attività offrendoci la collaborazione di un esperto: Sergio Ruzzier, che è un autore di fumetti pubblicati su diverse riviste. Inizialmente, in classe, abbiamo esaminato i vari elementi che compongono il fumetto, alcune tecniche di realizzazione e di composizione, attraverso l'esame di albi e fumetti. Poi... , al

Centro Audiovisivo è venuto il bello: ognuno di noi ha inventato un personaggio e una storia! Prima abbiamo schizzato il personaggio in varie espressioni e posizioni, poi abbiamo inventato una storia e infine abbiamo organizzato la tavola definitiva. Non per tutti è stato facile inventare un personaggio perché dovevamo dimenticare cartoni animati e fumetti conosciuti e utilizzare solo la nostra fantasia. Pensiamo di avere fatto fatica perché non siamo abituati a inventare; infatti siamo condizionati da TV, cine-

ma, videocassette, videogames, che ci danno delle immagini già precise. Questo lavoro ci ha resi coscienti di questo condizionamento. Sergio ci ha aiutato a superare le nostre difficoltà mostrandoci alcuni esempi di tavole, facendoci sviluppare le nostre idee e soprattutto... incoraggiandoci molto!

Speriamo di riuscire a raccogliere i nostri fumetti in una rivista da distribuire in tutta la Scuola Media e da mettere a disposizione dei vergiatesi attraverso la biblioteca. Dopo questo lavoro siamo

in grado di sapere leggere il fumetto osservandone i vari componenti, le tecniche usate e perché sono state scelte. Ci interessa continuare questo lavoro di educazione all'immagine affrontando anche altri argomenti come la fotografia, il cartone animato, il film. Pensiamo che questo lavoro sia stato molto utile per spalancare la nostra fantasia, cosa che abbiamo fatto in maniera diversa dal solito, con un matita in mano e un esperto che ci ha aiutato a usarla nel modo migliore. Riteniamo anche che sia

stata un'esperienza importante anche perché, d'ora in avanti, potremo capire meglio i fumetti e non ci limiteremo a sfogliarli senza poterli capire a fondo e senza criticarli. Inoltre questa esperienza ci ha permesso di conoscerci meglio. In qualche momento ci siamo sentiti veri fumettisti: abbiamo visto come nasce il fumetto "dietro le quinte" e chissà che qualcuno di noi non scelga la strada di Sergio.

Gli alunni di 1ª C e D  
della Scuola Media  
di Vergiate

DA ANNI L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE È IMPEGNATA SUL PROBLEMA

## L'importanza dei Centri di Aggregazione Giovanili

I Centri di Cimbro e Corgeno sono delle realtà in crescita continua in cui circa 100 ragazzi dai 6 ai 18 anni, suddivisi in varie fasce d'età, trovano dei luoghi di accoglienza e dei punti di riferimento che hanno come obiettivo la socializzazione, la crescita personale, l'utilizzo del tempo libero in modo positivo, attraverso attività ricreative, ludiche e/o culturali che rispondono alle loro esigenze. Sono seguiti e coordinati da educatrici, operatrici, tecnici animatori e da uno psicologo

È difficile racchiudere in un articolo la descrizione di una realtà, operante già da parecchi anni, in una fase di crescita continua (anche a livello numerico di iscrizione da parte degli utenti) e di evoluzione finalizzata ad una maturità consapevole di ogni singolo individuo. Sorge spontanea, a questo punto, la domanda: che cos'è un Centro di Aggregazione Giovanile?

Innanzitutto è un luogo di accoglienza, un punto di riferimento, di ritrovo per i ragazzi che desiderano stare bene insieme e confrontarsi con i loro coetanei in un ambiente che esuli da ciò che è familiare e scolastico. Inoltre si rivolge a quei ragazzi che presentano delle necessità sociali, psicologiche, familiari in un periodo certamente critico della loro esistenza: l'adolescenza.

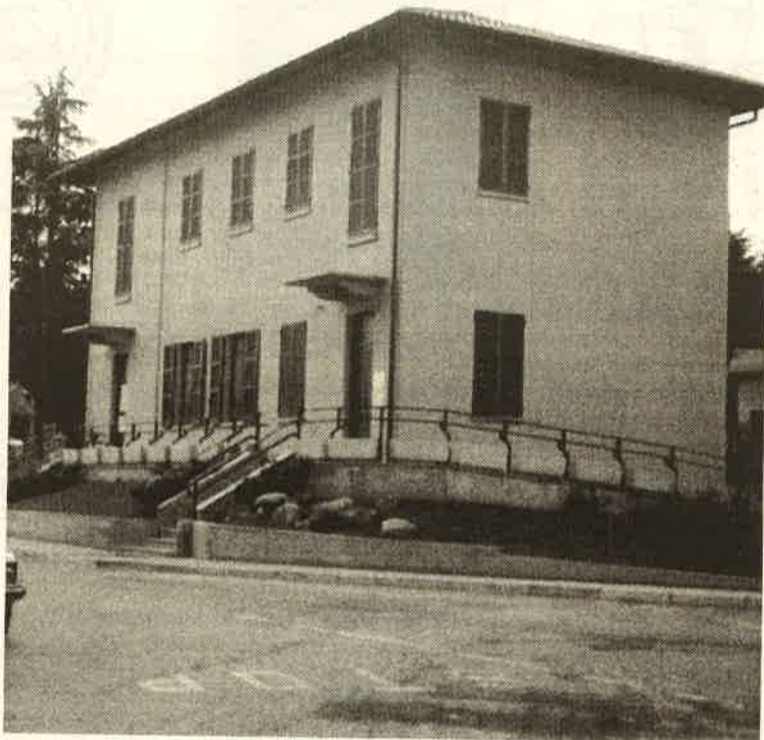
Quali obiettivi, dunque, porsi e quali metodologie adottare per rendere tale un C.A.G.? A Vergiate esistono due Centri di Aggregazione Giovanile attivi: il C.A.G. di Cimbro e il C.A.G. di Corgeno (organizzati dal Comune n.d.r.). En-

trambi si propongono come obiettivi la socializzazione, la crescita personale e l'utilizzo del tempo libero in modo positivo, attraverso attività creative, ludiche e/o culturali che rispondono alle esigenze dei ragazzi. Si esegue un lavoro di équipe, analizzando problemi, situazioni vissute, modifiche e nuovi tentativi per migliorare le dinamiche del gruppo in vista degli obiettivi di cui sopra.

L'apertura dell'attuale struttura del C.A.G. di Cimbro è avvenuta a gennaio dell'anno in corso. In precedenza ci sono stati almeno quattro anni di attività di laboratorio rivolti agli adolescenti.

Il C.A.G., che ha sede nell'attuale Centro Sociale di Cimbro, ha una fascia di utenza che va dagli undici ai quindici anni (sono circa 45 gli iscritti).

Questo centro vuole offrire ad una fascia di ragazzi delle scuole medie e superiori, con particolari necessità sociali, psicologiche, familiari, di essere seguiti e sostenuti nelle attività ludiche, culturali, manuali-espressive e nella so-



Cimbro: l'edificio sede del Centro Sociale Anziani e del Centro di Aggregazione Giovanile

ca, per stare in compagnia a parlare o per richieste di aiuto più o meno esplicite. Il coordinamento del Centro è affidato a Eugenia Branca (educatrice) supportata da una operatrice, Elena Ambrosoli (studentessa in pedagogia) e da tecnici animatori. Gli educatori cercano di stabilire un rapporto di rilievo con ogni ragazzo, coinvolgendolo nella vita di gruppo, attenti alle dinamiche che si creano all'interno dello stesso, favorendo la libera espressione, la creatività, motivando ed aiutando ogni utente con particolare riguardo ai soggetti in difficoltà. Dai risultati ottenuti fino ad oggi, dalla gioia che traspare sul volto dei ragazzi in ogni momento e dagli scambi di opinioni avuti con loro, ci si è accorti dell'utilità e della fondamentale importanza di Centri di Aggregazione Giovanile a Vergiate, senza dei quali i ragazzi avrebbero il dubbio (come hanno espressamente dichiarato) sull'utilizzo attivo del loro tempo libero.

Si è tutti concordi nel ritenere che il proseguimento delle attività in corso per il raggiungimento degli obiettivi proposti, consenta ai ragazzi di non affiancarsi a realtà ben più gravi e di crescere in un ambiente amichevole e stimolante per il loro futuro.

Concetta Simeoni



Al piano terra dell'ex scuola di Cuirone è situato il Centro Sociale Comunale

cializzazione in un ambiente positivo, controllato ed attrezzato, in coordinamento con la scuola. Si è scelto di caratterizzare il Centro (che accoglie i ragazzi dal lunedì al venerdì, dalle 14,30 alle 17,30) come luogo dove, oltre ad eseguire gli impegni didattici, i ragazzi sono liberi di trascorrere il tempo come meglio credono, avendo a disposizione, se lo desiderano, giochi organizzati o laboratori (meccanica, falegnameria, florovivaismo, cucina, musica).

In questo gruppo esiste la possibilità di esprimere, in modo naturale, i propri problemi e desideri, le difficoltà scolastiche, i progetti per il futuro.

Il coordinamento del Centro è affidato al Dott. Alberto Giardina (psicologo) supportato da una operatrice, Concetta Simeoni (studentessa in materie letterarie) e da un obiettore di coscienza. Il C.A.G. di Corgeno, che nasce nel 1986 come laboratorio, ha una fascia di utenza che va dai sei ai diciotto anni. Due gruppi di

bambini dai sei ai dieci anni (sono circa 34 con parecchi casi problematici) frequentano il Centro il martedì e il giovedì. I ragazzi dagli undici ai sedici anni frequentano il centro il lunedì, il mercoledì e il giovedì per ascoltare musi-

### UN GRAZIE DAL SETTORE SOCIO-CULTURALE DEL COMUNE

## La preziosa opera degli obiettori di coscienza

Martedì 4 maggio 1993 Stefano Rabuffetti ha terminato il servizio civile che stava prestando — come obiettore di coscienza — nell'ambito dei servizi socio-culturali del Comune di Vergiate. A noi tutti, che con lui abbiamo diviso, per un anno, "vizi e virtù" del nostro lavoro, fa ora piacere riconoscergli la sensibilità con cui ha scelto di proseguire — come volontario, dopo il termine del servizio — l'attività al centro pomeridiano per dare continuità al rapporto con i bambini. Cogliamo anche l'occasione per rivolgere a Stefano, e con lui anche a tutti gli altri obiettori che con noi hanno trascorso del tempo, la nostra sincera gratitudine unitamente al nostro sentito e cordiale grazie.

Collegi e collaboratori del settore socio-culturale del Comune di Vergiate

SINO AL 31 LUGLIO 1993, PER LE FAMIGLIE CHE NE ABBIANO NECESSITÀ

## Servizio prolungato all'asilo di Corgeno

Il Consiglio d'Amministrazione dell'Asilo di Corgeno, valutate le esigenze delle famiglie dei bambini iscritti all'Asilo, e presupponendo che in altre famiglie del territorio comunale e paesi limitrofi, vi siano analoghe necessità, predispone, per chi ne avesse bisogno, un servizio di asilo prolungato fino al 31 luglio 1993 con il seguente orario:

apertura ore 8,30  
chiusura ore 16,30.

Per le iscrizioni rivolgersi alle Maestranze dalle ore 9 alle 16 dal lunedì al venerdì. Inoltre il

Consiglio d'Amministrazione sta approntando il programma di apertura per l'anno 1993/1994 già fissato dal 1° settembre al 31 luglio '94 e che verrà messo a conoscenza dei cittadini il più presto possibile. Ringraziando l'Amministrazione Comunale per la fattiva collaborazione siamo speranzosi che i nostri sforzi trovino giusto riscontro anche con la prossima Amministrazione. Un grazie a tutti.

Il Consiglio d'Amministrazione dell'Asilo di Corgeno

## NUOVA GESTIONE CRISTINA E GIANNI

Pasto completo dall'antipasto al dolce, bevande escluse L. 30.000

Promozionale: 30% di sconto, per due persone nei giorni di lunedì, martedì, giovedì, fino alla fine di giugno



SI VOTA SOLO NELLA GIORNATA DI DOMENICA 6 GIUGNO DALLE ORE 7 ALLE 22

# La lista che vince governerà Vergiate

Per la prima volta i cittadini possono scegliere direttamente, con il voto, il Sindaco e la maggioranza consigliere

## LISTA N. 1



### Candidata Sindaco Castagna Anna

Nata a Marcaria (MN) l'1.05.1933.  
Insegnante Scuola Media di Vergiate, Consigliere Comunale uscente.

- 1) **Arrigucci Enzo**  
nato a Vergiate il 12 agosto 1943  
Dirigente
- 2) **Balconi Fiorella Maria**  
nata a Vergiate il 24 marzo 1945  
Impiegata
- 3) **Basso Claudio**  
nato a Vergiate il 3 giugno 1944  
Pensionato
- 4) **Beia Carmen Pierina**  
nata a Vergiate l'1 aprile 1954  
Impiegata
- 5) **Beia Fabrizio**  
nato a Somma Lombardo il 22 marzo 1966  
Laureato in legge
- 6) **Bogoni Maurizio**  
nato a Somma Lombardo il 19 settembre 1962  
Laureato in scienze agrarie
- 7) **Broggini Katia**  
nata a Gallarate il 21 marzo 1967  
Laureata in legge
- 8) **Candilora Vincenzo Carmelo**  
nato a Somma Lombardo il 13 agosto 1967  
Perito informatico
- 9) **Corti Gianluca Pietro**  
nato a Milano il 14 agosto 1963  
Geometra
- 10) **Folino Mario**  
nato a Novara il 3 novembre 1948  
Perito industriale
- 11) **Gadda Mario**  
nato a Varese il 22 maggio 1960  
Laureato in economia
- 12) **Gumier Annamaria**  
nata a Vergiate il 21 luglio 1946  
Assistente sociale
- 13) **Mattaini Marco**  
nato a Gallarate il 17 marzo 1968  
Perito elettronico
- 14) **Rabuffetti Braghini Silvana**  
nata a Somma Lombardo il 15 febbraio 1954  
Insegnante elementare
- 15) **Simonetta Luca Arturo**  
nato a Somma Lombardo il 7 marzo 1966  
Studente
- 16) **Valentini Giuliano Amedeo**  
nato a Gallarate il 24 luglio 1947  
Impiegato

## LISTA N. 2



### Candidato Sindaco Taras Giovanni

Nato a Ozieri (SS) il 04.05.1954.  
Operaio. Già coordinatore dell'Esecutivo del Consiglio di fabbrica SIAI-M. e responsabile Regionale CGIL per i lavoratori frontalieri, attualmente lavora all'Agusta di Vergiate in qualità di addetto alla documentazione di volo. Ha un figlio di 13 anni.

- 1) **Baratelli Ostini A. Miranda**  
nata a Varese il 7 agosto 1952  
Pubblicitaria
- 2) **Colombo Attilio Carlo**  
nato a Gallarate il 12 settembre 1961  
Tecnico progettista
- 3) **Colombo Robustellini M. Luisa**  
nata a Borgo Ticino il 9 febbraio 1953  
Insegnante scuola media di Vergiate
- 4) **Corti Arnoldo**  
nato a Radicofani il 21 luglio 1942  
Pensionato
- 5) **Crippa Ferruccio**  
nato a Cumiana il 3 ottobre 1946  
Dirigente d'azienda
- 6) **Fumagalli Massimo**  
nato a Novara l'11 maggio 1956  
Impiegato settore informatica
- 7) **Leorato Sergio**  
nato a Monteforte d'Alpone il 20 gennaio 1948  
Funzionario patronato INCA-CGIL
- 8) **Menzago Bernacchi Annamaria**  
nata a Vergiate il 24 aprile 1950  
Insegnante elementare
- 9) **Monaci Andrea**  
nato a Somma Lombardo il 28 aprile 1971  
Studente universitario
- 10) **Nicala Gianni**  
nato a Monza il 26 agosto 1935  
Pensionato
- 11) **Porzio Dott. Franco**  
nato a Gallarate l'11 ottobre 1956  
Medico
- 12) **Stamerra Alba Maria**  
nata a Tuglie il 19 giugno 1958  
Impiegata P.T.
- 13) **Tamborini Giampietro**  
nato a Gallarate il 26 ottobre 1948  
Tecnico informatico
- 14) **Ughi Pasi Anna**  
nata a Milano il 16 giugno 1942  
Educatrice professionale
- 15) **Zantomio Clara**  
nata a Brescia il 5 luglio 1958  
Impiegata settore chimico

N.B. Il 16° candidato, Francaviglia Nino nato a Palazzo Adriano il 26 luglio 1943, operaio, per un cavillo procedurale non è stato ammesso. Contro tale decisione la lista ha presentato ricorso.

## LISTA N. 3



### Candidata Sindaco Raniero Elia

Nata a Domodossola (NO) il 10.03.1952.  
Pensionata. Ex insegnante di scuola elementare.  
Coniugata, con due figlie di 13 e 20 anni.  
Attualmente ricopre la carica di Presidente del Consiglio di Istituto della scuola media di Vergiate.

- 1) **Valente Luca**  
nato a Gallarate il 13 maggio 1967  
Geometra - Consigliere comunale uscente
- 2) **Antolini in Tamborini Isabella Maria**  
nata a Varese il 4 luglio 1954  
Parrucchiera
- 3) **Colombo Guido**  
nato a Galliate il 20 agosto 1941  
Impiegato aeronautico
- 4) **Cunego Maurizio**  
nato a Vergiate il 20 giugno 1965  
Operaio
- 5) **Dal Cortivo Giacomo**  
nato a Roncà il 26 giugno 1940  
Pensionato
- 6) **Fantino in Cardani Silvia**  
nata a Somma Lombardo il 13 dicembre 1944  
Insegnante
- 7) **Ferioli Antonella**  
nata a Vergiate il 5 gennaio 1962  
Impiegata - laureanda in Giurisprudenza
- 8) **Giacchino Armando**  
nato a Ciriè il 27 novembre 1972  
Imprenditore edile
- 9) **Gornati in Vasconi Antonia**  
nata a Buscate il 13 febbraio 1951  
Impiegata P.T. - Ragioniera
- 10) **Lattuada Silvia**  
nata a Somma Lombardo il 12 gennaio 1968  
Ragioniera - Impiegata
- 11) **Lunardon Maurizio**  
nato a Ispra il 17 maggio 1957  
Artigiano posatore
- 12) **Maggioni Matteo**  
nato a Somma Lombardo il 3 aprile 1974  
Studente
- 13) **Nardone Mario**  
nato a Pisa il 3 giugno 1960  
Dipendente Mercatone "Emme Zeta"
- 14) **Richelli Edoardo Matteo**  
nato a Milano il 3 dicembre 1965  
Autista
- 15) **Vainò Marco Francesco**  
nato a Angera il 15 ottobre 1973  
Studente universitario
- 16) **Velati Marina Piera**  
nata a Somma Lombardo il 5 agosto 1967  
Ragioniera - Impiegata



I candidati della Lega Lombarda



I candidati della Lista "Uniti per Vergiate"

## Notizie e foto sulle Liste

Ai fini di una corretta informazione ai cittadini, ai responsabili di ogni singola lista elettorale è stato chiesto di far pervenire al periodico comunale dati, notizie e fotografie sui candidati. Pubblichiamo quanto ci è pervenuto.